

2020年人口普查总动员 CCACC人口普查咨询热线 301-620-1517



如果您有人口普查的問題，請聯繫我們！
Have questions about the 2020 census? Contact us!

CCACC人口普查中文諮詢服務專線
CCACC 2020 Census Hotline
電話號碼 Call: 301-620-1517
諮詢時間 Hours:
Monday to Friday, 9am - 5pm

電郵 Email: ccacc@ccacc-dc.org
網站 Website: ccacc-dc.org



美京华人活动中心(CCACC)为服务社区,配合蒙郡社区伙伴关系办公室亚洲联络处的宣导,积极投入在亚裔社区里推广2020年人口普查的讯息,以期帮助不易获得此讯息的居民、有语言沟通障碍的人士、对此普查不了解的民众,都能参与这每十年一次的人口普查。CCACC特别设立咨询热线301-620-1517,回答相关问题,协助上网完成填表。

今年是1790年以来的第24届人口普查。

时间:以2020年4月1日计算参加人口普查者

参加普查者:每个居住在该地址的每个人,包括新生儿、小孩子及大多数时间在该处居住和留宿的任何朋友或家人,要申报。如果某个没有固定住址的,於2020年4月1日住在这里,请把该人士计入。

如何参加:每一户由一个人通过上网、电话或邮件完成人口普查。

普查资料的安全:在普查问卷上提供的讯息,只能用于统计资料,不得外传个人资料。

为什么人口普查这么重要

人口普查统计数据将决定:1)每年有超过6,750亿美元的联邦资金,如何分配到各州,用於医院、消防部门、学校、道路和其他公共投资的资源。2)每一州在国会中的席位数目,以及划定投票区的界限。

这让住在美国土地上的每一个人被看见与受照顾的机会。如果少了一个人,联邦拨给每一州,再分配每一邻里的款项比例就少了您的配额。

如何填写人口普查表

联邦普查局已於三月中寄出2020年人口普查通知。如您已经收到,里面会有12位数字的人口普查号码(Census ID),有了人口普查号码,就能立即上线申报。

人口普查局设计了13种语言的介绍与说明,包括普通话及广东话。在换页的过程,如有语言变换的需要,在每一页的下方会有语言的选项供选择。视频里,一步一步引导如何上网填表。待了解所有信息,准备填表,即可点击「立即回答」。中文人口普查链接是:

<https://2020census.gov/zh-hant.html>

在人口普查的网站上刊登:如需获得有关2020年人口普查的协助,或需通过电话回答,请致电844-391-2020(普通话)或844-398-2020(广东话)。

美京华人活动中心为了大力协助并推广,发挥政府和社区之间桥梁的角色,特设中文普查咨询热线(301) 620-1517,亦欢迎在周一到周五上午9点至下午5点致电询问。

2020年人口普查关系到马里兰州每一位居民的权益,别让您的福利溜掉了!除了你自己,也请告诉家人和朋友们,填写人口普查问卷。人口普查,家家有份,人人有责!

CCACC视讯记者会医生吁防疫与捐赠

新型冠状病毒疫情日趋严重之际,美京华人活动中心(CCACC)泛亚义务门诊(PAVHC)不但依然开放,服务病患,且设立新冠信息中文专线301-798-6001,为社区居民提供更新信息和多面向的服务,共同防疫。在因应疫的紧急情况下,为了推广新冠信息中文专线,CCACC首次召开了视讯记者会。

疫情时的首次视讯记者会

这项视讯记者会於3月28日星期六上午进行。CCACC会长李志翔先生、副会长张丽芳女士、泛亚义务门诊主任陆惠兴女士、泛亚义务门诊主任医生朱跃跃和程秋芳医师、美国华人医师协会前会长钟耀辉医师和现任会长崔巍医师,以及来自大华府地区的各大报社媒体记者,参加了本次记者会。记者会中,CCACC向社区传递泛亚义务门诊中文热线的设立初衷、宗旨、运作和服务等重要信息。同时,泛亚门诊的义务医生们在答询时,从专业医师的角度,说明蒙郡疫情所遭遇的问题,如何防疫,以及本地医院急需各界捐赠医疗物资。

首先,李志翔会长简介CCACC在疫情期间为保障耆老的健康安全,如何有效地采取措施以防范新冠病毒的传播,并始终如一为耆老「服务到家」的送餐、送诊。陆惠兴主任女士介绍了新冠信息中文专线的设立背景和相关信息:3月初马州确诊一例新型冠状病毒病例开始,蒙郡确诊感染人数一直居于全州所有郡县之首。日益增长的确诊人数难免让社区居民人心惶惶;CCACC泛亚义务门诊早在2月底已设立了该专线,回答社区居民关于新冠病毒症状的咨询,以及提供新冠病毒测试与治疗的本地资源信息;该专线由专业医护人员接听,如有新冠病毒相关的医疗方面的询问,则会转到泛亚的医生团队与美国华裔医师会的义工医生回答。

本地医院急需医疗物资

在随后的记者问答环节,陆惠兴主任和4位医生代表为记者朋友全方位解答了与疫情相关的各种问题。在此之前,CCACC通过朱跃跃和程秋芳两位医生,顺利地于2000个医用口罩捐献给Shady Grove Hospital和Suburban Hospital的急诊室,并在社区产生了积极地反响。

对此,有记者问到,本地华人如何捐助医疗物资给医院的一线人员?钟耀辉医生提到,目前美国的华人社区积累的防护资源是比较充分的,如果有捐助意向,可以直接捐助当地医院;任职于Suburban Hospital的朱跃跃医生告诉记者,Suburban Hospital已经设立专门捐赠的平台,以保障透明有效的捐赠流程;任职于Shady Grove Hospital的程秋芳医生也介绍了Shady Grove Hospital最近的医用个人防护用品的需求状况,以及医院指定捐助联系人的信



息。

新冠信息专线中英双语开放

记者朋友最关心的有关泛亚义务门诊专线的的作用等问题,陆惠兴女士解释到:第一,信息热线设立的初衷,是希望去除语言和文化的障碍,向社区群众提供统一的信息通道,让华语居民了解到最新的官方信息,以减少居民由於信息不足,或者信息不明朗带来的焦躁;其次,希望通过与专业人员的沟通,疑似感染的病人可以得到一些指引,在不需治疗的情况下,安心居家隔离,减少不必要的外出,从而控制疫情的传播。对此与会医生还分享了关键医疗数据,即新冠病毒感染者80%是可以自愈的。如果是轻症患者,居家隔离是最好的方式;第三,专线时间是周一周日早上9:00到下午6:00向公众以中英双语开放。

此外,在疫情期间无法获得医疗服务患者可以联系泛亚义务门诊,电话240-393-5950,登记成为泛亚的病人,则泛亚可以提供必要的医疗服务。

自3月11号起,泛亚门诊已经电话服务将近40次咨询,为低收入者,特别是无商业医疗保险的社区居民,提供了有效的医疗诊断服务。由於CCACC泛亚义务门诊是受蒙郡政府资助非营利性诊疗机构,收费比市面价低廉。

注意个人卫生防疫

记者会的另外一个焦点是什么是最有效防范新冠病毒传播的方法。钟耀辉医师和程秋芳医师皆认为,我们华人社区由於中国的疫情,早已非常关注预防。我们只要做好居家隔离,注意个人的卫生习惯,大部分不需要特别担心。

与会4名医生一致同意,由於目前疫情拐点无法预测,最有效的方法依旧是居家减少外出,如果有必要的外出活动,建议佩戴口罩、手套和防护镜。由於中美文化差异,公众场合佩戴个人防护用品似乎还有些阻碍,但是美国华人医师协会等组织正在努力沟通以消除此类阻碍,为有效减缓新冠病毒的传播发挥作用。

会议最后,李志翔再次真诚地向各位媒体记者传达CCACC的服务宗旨,在疫情期间如果有个人或者组织需要CCACC的帮助,中心一定会尽力,为社区贡献一份力。

万众一心 共渡难关 ~CCACC吁请为蒙郡本地医院 捐助急需的医疗物资~

在过去一周,马州确诊的COVID-19病例急速上升,紧急事态不断升级。蒙郡作为马州人口密度最高的郡县,感染人数一直居于首位,蒙郡本地医院的有效医疗资源纷纷告急,急切期盼民众慷慨捐助,共渡难关。美京华人活动中心(CCACC)作为搭建政府和社区的桥梁,积极获取本地医院的相关捐助信息,并向大华府华人社区发出捐助倡议,同舟共济,万众一心,共同抗疫。

以下为本地医院Shady Grove Hospital相关物资捐助信息:

投递方式捐赠(Drop-off Donation)

1)请把捐赠的物资放置於医生专用停车场左侧的卸货台上,请直接驾车驶入。

2)请在外包装上留便条,并注明捐助物品名称、数量、捐助人或机构的名字。

3)如果需要捐助给指定的部门,请在便条上注明。

4)投递捐赠时间为上午7:00 下午4:00。

邮寄方式捐赠(Mail-in Donation)

捐助人可直接邮寄给AHC Shady Grove Medical Center, Attn:Michelle Myaing

邮寄地址:9901 Medical Center Dr., Rockville, MD 20850

如果以上两种捐助方式有疑问,可致电(301)315-3403 或 电邮lyang@adventisthealthcare.com

以下为本地医院Suburban Hospital相

关物资捐助信息:

投递方式捐赠(Drop-off Donation)

1)地址为McKinley大街投递进口。

2)捐赠时间为周一至周五上午10:00下午4:00。

3)相关安保职员和员工会在场协助。

接受捐助的医疗物资列表

- 1)未使用的N95口罩;
- 2)非手工缝制的医用口罩;
- 3)护目镜;
- 4)防护面罩;
- 5)一次性防护服;
- 6)非乳胶手套;
- 7)未开封的消毒洁手液;
- 8)未开封的消毒湿巾;

除了以上物品,暂不接受其他物品捐赠。特别注意本医院不接受手工缝制的口罩。如有疑问,可致电(301)896-3971或电邮SHFoundation@jhmi.edu

如果你想为本院的紧急预备基金捐款,请登录<https://donate.suburbanhospital.org/emergencyprep>

在此,美京华人活动中心再次向华人社区发出呼吁:大爱无疆,在新型冠状病毒蔓延,防控物资极其紧缺的时刻,请伸出援手,一同帮助我们在一线战斗的医疗人员,为抗击病毒战役的最后胜利,贡献一己力。

CCACC网站<https://www.ccacc-dc.org/>设有<新型冠状病毒最新资讯>网页,欢迎阅览。

危难之际守望相助 CCACC 捐赠 上千口罩给本地医院急诊室



美京华人活动中心(CCACC)在新型冠状病毒期间发挥危难之际守望相助的精神,於3月25日捐赠2000个口罩给本地医院急诊室,以具体行动雪中送炭。

疫情发生在中国大陆之初,美京华人活动中心就警觉就得,新冠病毒可能会在本地传播,将会中心旗下的欢乐日间保健中心的耆老,以及社区的弱势群体的健康,造成威胁。所以,中心一直非常积极的采购个人防护用品,包括医用口罩以及清洁用品,以保证中心的护理人员以及有需要的老人有足够的口罩可以使用,并确保病毒不在中心流传。

新冠病毒对老年人的安全威胁极大,老年人极容易在群体活动中感染。欢乐日间保健中心以老人的安全健康为第一考虑,当机立断的早在马州卫生部门主管

下令关闭日间保健中心前的两天,就部署好老人的居家服务,并提早提供远程的照顾。由於老人们留在家中,不再需要每天用口罩,这样,中心就有了一些口罩的储备。

疫情期间,CCACC 下属的泛亚义务门诊(PAVHC)不仅依然开放并多民众提供面向的服务,两位泛亚门诊的志班医生-朱跃跃与程秋芳医生-也依然在急诊室服务。CCACC

透过她们两位,捐赠口罩给Shady Grove Hospital 与 Suburban Hospital 急诊室的医护人员,各1000个。在现时医疗物资短缺,一线护理人员无口罩可用,被迫“裸奔”的情况下,这个捐赠真是雪中送炭。

泛亚义务门诊长期仰赖社区医生们的无私付出,无偿义诊,才有可能让没有保险、没有医疗照顾的居民得到基本的医疗服务。疫情期间,有更多的社区医生加入了泛亚门诊的社区服务行列,让泛亚门诊在疫情得以继续运作,坚持看诊。同时,泛亚门诊开设了疫情信息专线(301-798-6001),由社区医生和护理人员回答社区居民关于新冠病毒及有关本地资源的问题。

疫情迅猛发展,人们必须严守社交距离。但是危难之际,大家守望相助,人与人之间的距离却更近了。